



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 30. ledna 2008 (05.02)
(OR. en)**

5880/08

COPEN 18

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Ingrid MASCHL-CLAUSENOVÁ, atašé / soudní věci, Stálé zastoupení Rakouska při Evropské unii
Datum přijetí:	24. ledna 2008
Adresát:	Ivan BIZJAK, generální ředitel GŘ H (Spravedlnost a vnitřní věci) Rady Evropské unie
Předmět:	Rámcové rozhodnutí Rady 2006/783/SVV ze dne 6. října 2006 o uplatňování zásady vzájemného uznávání příkazů ke konfiskaci - prohlášení Rakouské republiky a seznam příslušných orgánů

Vážený pane BIZJAKU,

v příloze naleznete prohlášení Rakouské republiky podle článku 3 (orgány), čl. 7 odst. 5 (rozšířené konfiskační pravomoci) a článku 19 (jazyky) rámcového rozhodnutí 2006/783/SVV, jakož i seznam příslušných orgánů.

(Zdvořilostní zakončení)

(podpis) Ingrid MASCHL-CLAUSENOVÁ

Prohlášení Rakouské republiky podle článku 3, čl. 7 odst. 5 a článku 19 rámcového rozhodnutí Rady 2006/783/SVV ze dne 6. října 2006 o uplatňování zásady vzájemného uznávání příkazů ke konfiskaci.

– Článek 3 rámcového rozhodnutí (Určení příslušných orgánů):

Orgány příslušnými v souvislosti s příkazy ke konfiskaci jsou obvodní soudy (Bezirksgerichte) a zemské soudy (Landesgerichte). Zemské soudy mají výkonnou pravomoc. Osvědčení by mělo být spolu s příkazem ke konfiskaci předáno zemskému soudu, v jehož působnosti se nacházejí peněžité částky nebo majetek, na něž se konfiskační příkaz vztahuje, nebo v jehož působnosti má dotyčná osoba majetek. V případě, že nelze toto umístění určit, použije se místo, kde má dotyčná osoba trvalé bydliště nebo pobyt, nebo, v případě právnické osoby, se použije místo sídla společnosti, pobočky nebo jiné provozovny. Nelze-li určit, který z rakouských soudů je podle těchto kritérií příslušný, převezme příslušnost zemský trestní soud ve Vídni.

Seznam a adresy příslušných zemských soudů

Pro určení místní příslušnosti níže uvedených zemských soudů doporučujeme konzultovat webové stránky Evropského atlasu Evropské soudní sítě (<http://www.ejn-crimjust.europa.eu>).

1. Landesgericht Eisenstadt (zemský soud v Eisenstadtu)	Wiener Straße 9 7001 Eisenstadt Telefon: +43/2682/701 Fax: +43/2682/701-444 lg Eisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
2. Landesgericht Feldkirch (zemský soud ve Feldkirchu)	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Telefon: +43/5522/302-0 Fax: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
3. Landesgericht für Strafsachen Graz (zemský trestní soud ve Štýrském Hradci)	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Telefon: +43/316/8047 Fax: +43/316-8047-5600 lgsgraz.praesidium@justiz.gv.at
4. Landesgericht Innsbruck (zemský soud v Innsbrucku)	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Telefon: +43/512/5930-0 Fax: +43/512-585986 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

5. Landesgericht Klagenfurt (zemský soud v Klagenfurtu)	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Telefon: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
6. Landesgericht Korneuburg (zemský soud v Korneuburgu)	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Telefon: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
7. Landesgericht Krems an der Donau (zemský soud v Kremži)	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Telefon: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
8. Landesgericht Leoben (zemský soud v Leobenu)	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Telefon: +43/3842/404-0 Fax: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
9. Landesgericht Linz (zemský soud v Linci)	Fadingerstraße 2 4020 Linz Telefon: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at
10. Landesgericht Ried im Innkreis (zemský soud v Ried im Innkreis)	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Telefon: +43/5 7601 Fax: +43/5 7601-12930 lgried.praesidium@justiz.gv.at

11. Landesgericht Salzburg (zemský soud v Salcburku)	Rudolfplatz 2 5010 Salzburg Telefon: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-233-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
12. Landesgericht St. Pölten (zemský soud v St. Pöltenu)	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Telefon: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
13. Landesgericht Steyr (zemský soud ve Steyru)	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Telefon: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-26-61188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
14. Landesgericht Wels (zemský soud ve Welsu)	Maria-Theresia-Straße 12 4600 Wels Telefon: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-24-41108 lgwels.praesidium@justiz.gv.at
15. Landesgericht für Strafsachen Wien (zemský trestní soud ve Vídni)	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Telefon: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgswien.praesidium@justiz.gv.at
16. Landesgericht Wiener Neustadt (zemský trestní soud ve Vídeňském Novém Městě)	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Telefon: +43/2622/21510 Fax: +43/2622/21510-272 nebo 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

– Článek 7 odst. 5 rámcového rozhodnutí (rozšířené konfiskační pravomoci)

Rakousko prohlašuje, že jeho příslušné orgány nebudou uznávat ani vykonávat příkazy ke konfiskaci v případech, kdy byl příkaz ke konfiskaci majetku vydán na základě rozšířených konfiskačních pravomocí uvedených v čl. 2 písm. d) bodu iv).

– Článek 19 (jazyky)

Rakousko prohlašuje, že k osvědčení musí být připojen překlad do němčiny. Osvědčení v jiných jazycích budou přijímána na základě vzájemnosti, tj. pokud dotyčný členský stát jednající jako vykonávající stát bude přijímat osvědčení v němčině.
